

## per sportivi

IMPOSTA CANTONALE E COMUNALE  
IMPOSTA FEDERALE DIRETTA

Il presente questionario è indirizzato alle persone che conseguono un reddito dalla loro attività sportiva. Esso è da compilare conformemente al vero in tutte le sue parti; va firmato e unito alla dichiarazione d'imposta. I documenti giustificativi corrispondenti (certificati di salario, conteggi) vanno allegati.

## Reddito proveniente da attività sportiva

Va indicato il reddito complessivo proveniente da questa attività.

I singoli importi vanno designati con **D** o **I** nella prima colonna:

**D** = Reddito proveniente da attività lucrativa dipendente (caratteristica: i contributi AVS/AI/IPG/AD sono già stati dedotti);

**I** = Reddito proveniente da attività lucrativa indipendente (caratteristica: i contributi AVS/AI/IPG/AD non sono stati dedotti).

**1. Reddito giusta il (i) certificato(i) di salario** (allegare)

dopo deduzione dei contributi AVS/AI/IPG/AD, previdenza professionale, AINP

## 2. Reddito non contenuto nel (nei) certificato(i) di salario

dopo deduzione di eventuali contributi AVS/AI/IPG/AD, previdenza professionale, AINP;  
allegare i conteggi

**a) Indennità di base proveniente da**

- clubs, società, associazioni, ecc.
- selezioni nazionali o altre
- imprese o persone private

**b) Premi di partenza e di partecipazione a manifestazioni di ogni genere**

meetings, corse, giochi, spettacoli, ecc.

**c) Premi e altri compensi in denaro**

per punto, per reti, per classifica, di campionato, di coppa, in relazione al numero di spettatori, ecc.  
Da indicare dettagliatamente

**d) Redditi da donatori, sostenitori, ecc.**

**e) Redditi da sponsors**

Da indicare dettagliatamente

**f) Indennità in caso di cambiamenti di club (in denaro)**

**g) Redditi in natura** (da valutare secondo il valore commerciale)

**e altre prestazioni valutabili in denaro** (messa a disposizione gratuita o a prezzo ridotto di appartamenti, autovetture, pagamento delle imposte e di assicurazioni, doni di ogni genere, ecc.)

Da indicare dettagliatamente

#### **h) Altri redditi connessi con l'attività sportiva**

- Redditi dalla pubblicità
- Redditi da concorsi (sportivo del mese, dell'anno, miglior portiere, ecc.)
- Altri redditi (da indicare dettagliatamente)

**i) Indennità provenienti dall’Aiuto svizzero allo sport**

Da indicare dettagliatamente

### 3. Totale del reddito proveniente da attività sportiva

## Cantone

**Comune**

**N.**

Cognome/nome  
Indirizzo esatto del con-  
tribuyente

## Genere di sport

[illegible]

4. Ripartizione del totale

giusta il numero 3, in reddito proveniente da attività lucrativa dipendente (D)  
resp. in reddito da attività lucrativa indipendente (I)

5. Deduzione di eventuali spese professionali

giusta l'elenco separato

6. Totale del reddito

a) proveniente da attività lucrativa dipendente

da riportare nel corrispondente numero della dichiarazione d'imposta

b) proveniente da attività lucrativa indipendente

da riportare nel corrispondente numero della dichiarazione d'imposta

Dipendente Totale D	Indipendente Totale I
Anno _____ Importo in franchi	Anno _____ Importo in franchi
—	—

INDENNITÀ PER SPESE

Vanno indicate tutte le indennità per spese non contenute nel certificato di salario

7. Spese forfettarie

8. Altre spese

Da indicare dettagliatamente

Anno _____ Importo in franchi

Osservazioni

Certifico che le indicazioni di cui sopra sono esatte e complete